



ВЗГЛЯД ВО ТЬМУ.  
ТРИЛЛЕРЫ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ

## ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

- 1. Мёртвые возвращаются**
- 2. Девочка-призрак**
- 3. Дворец из теней**



*Продолжение следует...*

АГНАР ЛИРХУС

# ДВОРЕЦ *из* ТЕНЕЙ



Москва  
2024

УДК 821.113.5-312.4  
ББК 84(4Нор)-44  
Л62

Agnar Lirhus  
SLOTTET

Copyright © CAPPELEN DAMM AS 2021  
Published in the Russian language by agreement with  
Banke, Goumen & Smirnova Literary Agency, Sweden.

**Лирхус, Агнар.**

Л62 Дворец из теней / Агнар Лирхус ; [перевод с норвежского Е. А. Лавринайтис]. — Москва : Эксмо, 2024. — 192 с. — (Взгляд во тьму. Триллеры для подростков).

ISBN 978-5-04-178165-1

Двенадцатилетний Тор жил совершенно обычной жизнью. Пока однажды ночью не пробрался с друзьями во «Дворец» — самый шикарный и знаменитый отель в городе. Ребята хотели искупаться в бассейне и сделать пару фоток, но в страхе убежали прочь, когда поняли, что из-за стеклянной двери на них смотрит незнакомая девочка. Утром стало известно, что из «Дворца» украдены ценные произведения искусства и полиция ищет свидетелей и виновных... Тор точно знает, что они с друзьями тут ни при чём. Но загадочная незнакомка не идёт у него из головы. Эта девочка не похожа ни на обычную гостью отеля, ни на похитителя картин. Кто она? И что на самом деле происходит во «Дворце»? Тор готов рискнуть и попробовать разгадать эти тайны...

УДК 821.113.5-312.4  
ББК 84(4Нор)-44

© Лавринайтис Е.А., перевод  
на русский язык, 2023  
© Издание на русском языке,  
оформление. ООО «Издательство  
«Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-178165-1

*Ибен и Кларе*





## «ДВОРЕЦ» НОЧЬЮ

**М**ы сидели в гараже Али, как вдруг нам на телефоны начали падать фотки со дня рождения. Бро из нашего класса, если их можно так назвать, сидели на резиновых кругах и покачивались на волнах бассейна, попивая апельсиновый лимонад с кусочками лимона и манго из бокалов с зонтиками. Ярко сверкали дискотечные лампы. Папа Томми жарил еду на гриле у стены. Весь класс был там.

*У Томми лучшие в мире друзья!* — писали они в классном чате.

*Лучшая компания на свете!*

*Самые-самые прекрасные люди!*

Это означало: Лина, Али и я не были самыми прекрасными людьми.

Лина потягивала апельсиновый сок из пакетика и разглядывала экран мобильного телефона. Мохаммед выложил видео о том, как Питер делает сальто на краю бассейна. Перед самым приземлением он изменил направление полёта и нырнул в воду, а потом возник перед камерой и улыбнулся от уха до уха: «Прикиньте, как сейчас скучно всем остальным! А нам — нет!»

Нетрудно догадаться, кто такие эти «все остальные».

В последнее время в классном чате все разговоры были только об этом. Вечеринка в бассейне «Дворца»! Во «Дворце» останавливались нефтяные шейхи и футбольные звёзды. Один известный астронавт. И директор «Гугла». А ещё «Дворец» — это любимый отель короля, и раз в год они с королевой туда приезжают. Судя по всему, когда отелю придумывали название, во внимание принималась не только схожесть здания с настоящим дворцом, но и эта привычка королевской четы.

Никому, кроме Томми, не удалось бы отпраздновать свой день рождения во «Дворце». Но отец Томми был там боссом. И не просто боссом. «Дворец» принадлежал ему.

Томми вёл прямую трансляцию на своём канале. Вся школа следила за ней. Он спрашивал у гостей, как они себя чувствуют. Их лица освещали дискотечные огни — красные, зелёные, синие, фиолетовые. На гриле скворчали бургеры и сосиски.

— Лучший праздник всех времён, — широко улыбнулась Руна. — Легендарный, — добавила она.

— Мы не можем спустить им это с рук, — сказала Лина. — Надо что-то делать.

Али улыбнулся:

— Кажется, у меня есть идея.

Так всё и началось. Поскольку у Али появился план — довольно идиотский, как я сейчас понимаю, — мы стояли перед «Дворцом» в темноте посреди ночи на самой последней неделе летних каникул. Небо было усыпано звёздами. В доме прямо напротив «Дворца» в гостиной горел свет.

А вдруг нас кто-нибудь увидит? Две башни «Дворца» напоминали о средневековых замках. Али и Лина висели на заборе и заглядывали в сад.

Лина считала:

— Раз, два...

Я сделал вдох, и на счёт «три» мы перепрыгнули через ограду.

Глаза Лины сверкали в темноте. Хотя план придумал Али, командовала Лина. Так часто бывало. Если мы с Али начинали трусить и уже собирались дать заднюю, Лине было достаточно только взглянуть на нас. Лина никогда не трусила. Она ничего не боялась. Лина не из тех, кто сдаётся.

Она осветила сад фонариком из телефона. Где тут кратчайший путь к бассейну? Казалось, яблоневые ветки тянутся к нам и хотят исцарапать. В саду стояло много статуй, одна из них изображала рыцаря на вставшей на дыбы лошади. В какой-то миг мне показалось, что лошадь в самом деле вот-вот пустится галопом. Почудилось, позади меня раздались свист и скрип, и я оглянулся.

*Уф. Ничего.*

## «Дворец» ночью

— Сейчас мы отомстим этому гаду, — сказала Лина.

Я молчал. Хотелось побыстрее всё закончить и убраться отсюда.

Но мы никуда не убрались. Мы ударили по рукам и побежали к бассейну — первой Лина, потом Али, позади я. Ноги будто сами несли меня по влажной траве. Меньше всего хотелось оставаться одному в темноте.

Интересно, подумал я, чем это мы занимаемся?

А ведь это было только начало.





## ПРИЗРАК ДЕВОЧКИ

**Н**очной «Дворец» казался сотканным из теней.

Бассейн напомнил о времени, которое папа, мама и я провели в Испании. Всё было очень здорово, никто не ругался, мы купались, обедали в ресторанах, болтались по улицам и ели мороженое. По вечерам мы сидели на балконе и смотрели на бассейн. Ночью его подсвечивали зелёным.

Так же выглядел и бассейн «Дворца»: края обложены серой плиткой, вокруг стоят пляжные шезлонги, а в центре дальней стены — стеклянная дверь. Именно там отец Томми жарил на гриле сосиски и бур-

геры. Здесь стояли две коробки лимонада, оставшиеся после праздника. Лина подхватила пару бутылок и бросила их нам. Я едва поймал свою.

И они оказались не из пластика, а из настоящего стекла!

Только представьте, что было бы, если бы я её уронил! Разбудил бы весь район! Но Лину, кажется, это не беспокоило. Наконец-то Томми получит по заслугам, *наконец-то*. Вот о чём она думала.

Я представлял себе девчонок на резиновых кругах, дискотечные огни, красные и синие гирлянды из лампочек, висящие на стенах. Лазер, рисующий узоры. За стеклянной дверью оказался гардероб. В нём горели таблички «Запасной выход», а в остальном было темно. На воде качались зелёные шары.

— Может, просто сфоткаемся и слиняем? — предложил я.

— Мы будем *купаться*. — Лина уже начала стягивать с себя футболку. Под ней оказался купальник.

Я посмотрел поверх кустарника на улицу. На той стороне находился наш мир. Обыч-

ный мир. Нормальные дома, в которых живут нормальные люди. В доме напротив в гостиной по-прежнему горел свет. Там кто-то есть? Я достал мобильник, зашёл в классный чат и подготовил сообщение. Это было моё задание. Я должен снять ролик.

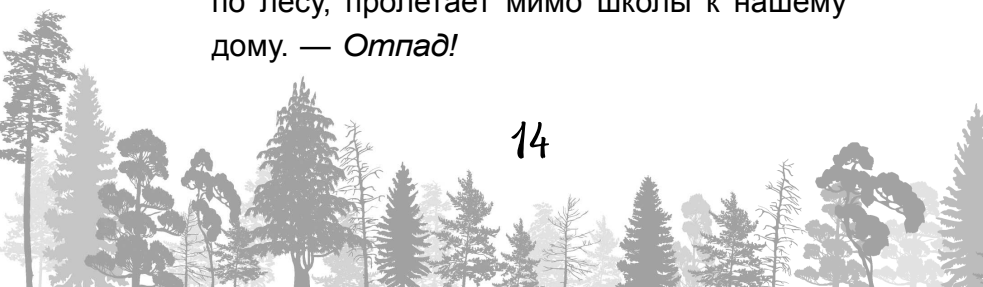
— Готов? — Лина стояла на краю бассейна. Она согнулась, чтобы прыгнуть.

В голове у меня носилось множество мыслей. Чем мы занимаемся?! Томми не пригласил нас на свой день рождения у бассейна, и поэтому мы сами выложим фотки из бассейна «Дворца» посреди ночи?!

— Ты снимаешь? — Лина так и стояла, подняв руки над головой, готовая нырнуть.

Я нажал на «запись». Картинка увеличивалась и уменьшалась, пока камера не сфокусировалась. Я поднял вверх большой палец.

— Ночной заплыв! — Лина нырнула бомбочкой, взметнув тучу брызг, и поплыла кролем. — Отпад! — Она кричала слишком громко, я почти слышал, как её голос разносится далеко по окрестным улицам, по лесу, пролетает мимо школы к нашему дому. — *Отпад!*



К этому времени Али тоже разделся. На нём были синие плавки. Казалось, он мёрзнет — он обнимал себя руками и приседал.

— Хороша водичка! — Лина обращалась к камере. — Давай сюда, Али!

Он сел на край бассейна и соскользнул вниз. Через миг его голова показалась над поверхностью. Лина вылезла из воды, разбежалась и снова нырнула. Моя камера следовала за ней.

И вот тогда я заметил её.

Из-за стеклянной двери на меня смотрели два глаза. Я вздрогнул, рука задрожала. Я одновременно похолодел и покрылся потом. В гардеробе стояла девочка и смотрела на нас!

Лина и Али барахтались в бассейне.

Я снова посмотрел на стеклянную дверь. Неужели там и вправду девочка?!

Да. Тёмный силуэт. Тень, освещённая зелёным светом таблички «Запасной выход».

— Почему ты не снимаешь? — крикнула Лина.

Я молча кивнул в сторону двери в гардероб.

Подруга не поняла, что я имею в виду: